



# Camp des jeunes 2011

## „Aventure au Far West"

Viens-tu aussi avec?

Une équipe de moniteurs motivés se réjouit de pouvoir accueillir beaucoup d'enfants et de jeunes de toute la Suisse dans le camp de Petits animaux Suisse!

Les préparatifs ont à nouveau trouvé leur vitesse de croisière et la devise du camp promet beaucoup de jeux, d'amusement et de l'action! Cette année nous allons dans le canton de Vaud.

La commune vaudoise de Ballaigues fait partie du district d'Orbe et est située à 865 d'altitude.



Plus d'informations concernant l'hébergement  
sous: Maison de vacances "Jura-Rosalie",  
1338 Ballaigues  
<http://www.graindeble.org>



Quand?  
medi 28 juillet 2012

Du samedi 21 juillet au sa-

Qui peut venir?

Années 1994 - 2005

Coûts sans le voyage d'aller et de retour

Une semaine	Membres de Petits animaux Suisse	Fr. 205. --
	Non membres	Fr. 275. --
Dès le troisième enfant de la même famille	Membres Petits animaux Suisse	Fr. 175. --
	Non membres	Fr. 245. --

*Nous organisons un transport collectif avec un bus.*

*Les lieux d'embarquement suivants sont prévus:*

- St. Gall (Parc de la gare)
- Winterthour (Restoroute de Kempthal)
- Zofingen (Place de parc du Zofinger Tagblatt)
- Région de Berne (Restoroute du Grauholz) puis sans arrêt jusqu'à Ballaigues

*Le prix pour l'aller et le retour s'élèvera pour chaque enfant Fr. 50. -- (aller et retour). Le bus offre de la place pour 49 participants. Le nombre de participants au camp 2012 est limité à 60 enfants et jeunes. Toutes les inscriptions sont prises en compte selon la date d'arrivée, les membres de Petits animaux Suisse ont la priorité.*

Les inscriptions sont à envoyer jusqu'au lundi, **30 avril 2012** avec le versement simultané des frais du camp y compris les coûts pour le voyage organisé en bus (si désiré) sur le compte 60-242900-9 en faveur du Camp des jeunes de Petits animaux Suisse, 5745 Safenwil (Voir bulletin de versement annexé.)

**Veuillez observer attentivement les conditions générales!**

## Talon d'inscription:

L'inscription est à envoyer au plus tard le lundi 30 avril 2012  
à Mme Margrit Maurer, Birkenweg 8, 5745 Safenwil,  
Tél. 062 726 10 16.

Ne pas oublier d'effectuer simultanément le paiement. Merci!

Nom: .....

Prénom: .....

Rue: .....

No postal et localité: .....

Canton: .....

Téléphone/Mobile: .....

Date de naissance: .....

Grandeur des T-shirt:

S

M

L

XL

XXL

Société: .....

J'élève les animaux suivants: .....

**Cocher les cases concernées:**

Autorisation de fumer:            oui                        non           

Voyage d'aller:    transport collectif                        auto privé           

**Endroit d'embarquement pour le transport collectif:**

St. Gall (parc de la gare)           

Winterthour (restoroute de Kempththal)           

Zofingen (Zofinger Tagblatt)           

Région Berne (restoroute du Grauholz)           

E-Mail-Adresse: .....

Signature ou empreintes digitales des parents ou de l'autorité parentale:

.....

# Dispositions générales

## Particularités

Le camp a une durée de sept jours et est organisé pour tous les groupes d'âge. L'utilisation des dortoirs et des douches s'effectue séparément par sexe et selon les groupes d'âge. Les départs anticipés des participants ne sont pas autorisés.

## Activités

Les activités sont, dans la mesure du possible, organisées et adaptées selon l'âge.

## Remboursement en cas d'annulation de la participation

50% des frais pour autant que l'annulation ait lieu au plus tard quatre semaines avant le début du camp. En cas d'annulation plus tardive, il n'y a pas de remboursement.

## Remboursement en cas de maladie et accident

Si une participation n'est pas possible à cause d'une maladie aiguë, un remboursement de 80% à lieu, pour autant qu'un certificat médical soit présenté. Valable jusqu'au début du camp.

## Participation pas possible pour des motifs financiers

*(Seulement pour les membres de Petits animaux Suisse)*

Celui qui, pour des raisons financières et malgré la réduction dès le troisième enfant ne peut pas participer, peut s'adresser de manière confiante à Regula Wer-muth, Itelfingen 1, 6344 Meierskappel, Tel. 041 790 25 11 ou mobile 076 560 02 65. La demande est traitée discrètement.

## Mobile (téléphones portables), iPod et jeux électroniques

Téléphoner est permis pendant les pauses et le temps libre. iPod et jeux électroniques ne sont pas acceptés. En cas d'inobservation, tous les appareils seront enlevés pour la durée du camp. Le team du camp ne prend pas de responsabilité en cas de vol, perte ou frais y relatif.

## Fumée

Fumer pendant les pauses ou le temps libre est permis que dans les zones prévues à cet effet. Il n'est pas vendu de tabac au camp.

## Connaissance des dispositions générales

Avec l'envoi de l'inscription, les participants et leurs parents reconnaissent les dispositions générales ainsi que les prescriptions et les directives distribuées pendant le camp.